

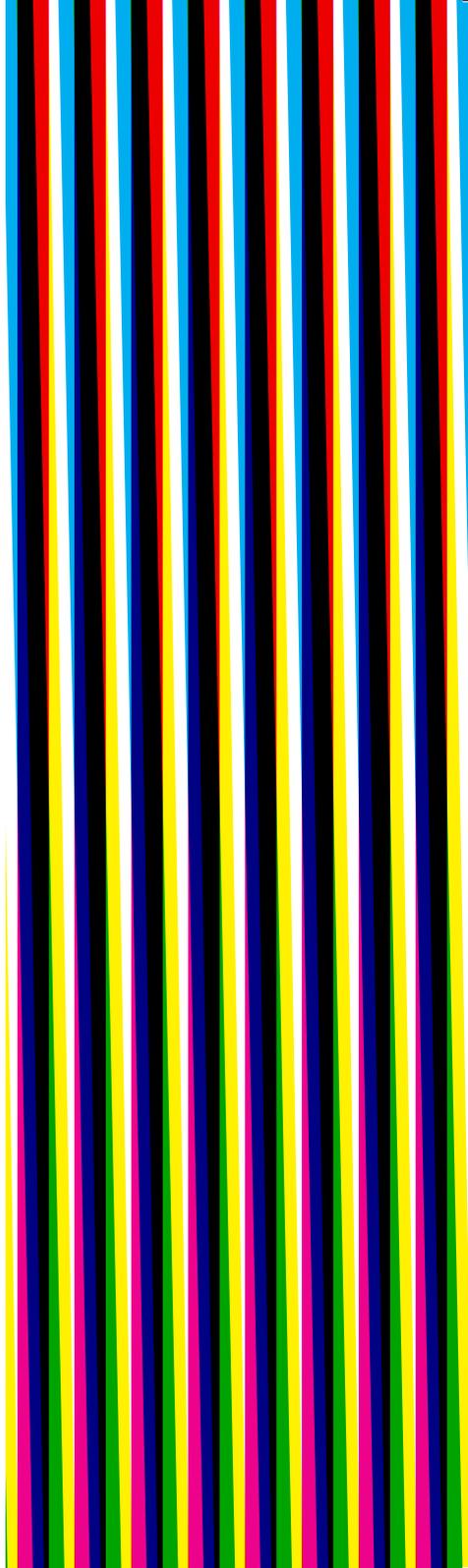
LES 2 SCÈNES

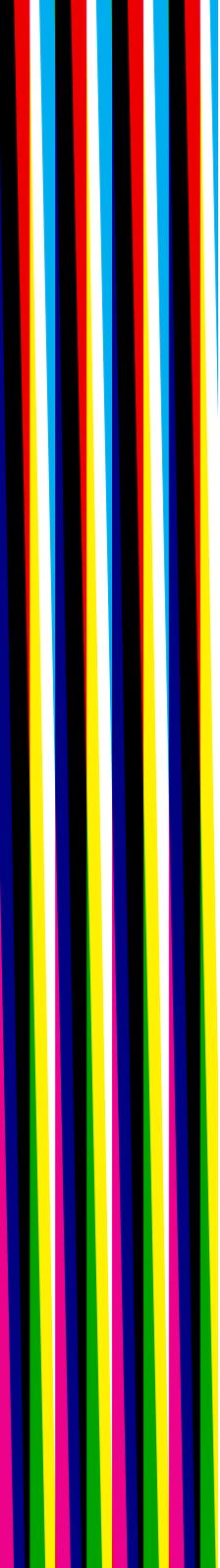
SCÈNE
NATIONALE
DE BESANCON

SAISON 2016-2017

LE POÈTE AVEUGLE

Jan Lauwers - Needcompany





LE POÈTE AVEUGLE

MARDI 7 MARS À 20H /

MERCREDI 8 À 19H

THÉÂTRE LEDOUX

2H15 AVEC ENTRACTE / TARIF II

**En néerlandais, anglais,
français, norvégien,
tunisien, arabe... surtitré.**

**Texte, mise en scène,
images**

Jan Lauwers

Musique

Maarten Seghers

Interprétation

Grace Ellen Barkey,
Jules Beckman,
Anna Sophia Bonnema,
Hans Petter Melø Dahl,
Benoît Gob,
Maarten Seghers,
Mohamed Toukabri,
Elke Janssens,
Jan Lauwers

Costumes

Lot Lemm

Costume Mohamed

Bachir bin Ahmed bin
Rhaïem El Toukabri

Dramaturgie & surtitrage

Elke Janssens

Conception lumière

Marjolein Demey,
Jan Lauwers

Conception son

Ditten Lerooij

Son

Ditten Lerooij

Directeur de production

Marjolein Demey

Technique de la production

Marjolein Demey,
Mathieu Vergez

**Réalisation technique
des décors**

De Muur, X-Treme

Introduction dramaturgique

Erwin Jans

Conseil dramaturgique

Jef Lambrecht,
Lucas Catherine,
Taha Adnan

Traduction française

Olivier Taymans

Traduction anglaise

Gregory Ball

Production

Needcompany

Coproduction

Kunstenfestivaldesarts ;
KunstFestSpiele -
Herrenhausen ;
FIBA - Festival Internacional
de Buenos Aires ;
Künstlerhaus Mousonturm

Avec le soutien

des autorités flamandes

LE POÈTE AVEUGLE

Sept comédiens – au jeu très physique – dressent leur portrait en commençant tous par la même formule : « Je suis... ». Ils parlent d’eux, de leurs ancêtres. Et quand on gratte l’écorce de son arbre généalogique, il n’y a pas toujours de quoi être fier. Il est question du rapport entre Occident et Orient, et de la place des femmes. Entre récit, danse, images saisissantes et rock progressif live, Jan Lauwers s’attaque aux mensonges d’une Histoire écrite par les vainqueurs. Des hommes, faut-il le préciser ?

Un véritable travail de collaboration a été mené par le metteur en scène et le compositeur Maarten Seghers pour la création de cette pièce. Jan Lauwers s’est inspiré des ancêtres de ses comédiens, en remontant jusqu’aux Croisades. À travers les récits, adressés au public, certains se plongent dans la trouble Histoire du monde. D’autres se focalisent sur des événements familiaux, pas moins tumultueux. À partir de ces identités plurielles, l’auteur et metteur en scène flamand écrit une nouvelle Histoire, basée sur les différences de nationalités, de cultures et de langues. Il retourne à une époque où les femmes étaient puissantes et l’athéisme courant, une époque où Paris – en comparaison à Cordoue la musulmane – n’était qu’une ville de province.

Le poète aveugle remonte de cette plongée dans le passé pour méditer autour de la notion d’identité dans l’Europe multiculturelle d’aujourd’hui. « Je suis tout le monde et le monde c’est moi », affirme une comédienne. Une pensée pas toujours partagée aujourd’hui...

NOTE D'INTENTION

***Lorsque l'esprit est hésitant,
Il se laisse submerger par le monde,
Homme faible
embrassé par une catin.
Lorsque l'esprit
est devenu confiant,
Le monde est une dame de rang,
Qui refuse la caresse
de ses amants.***

Abu al 'ala al Ma'arri,
(poète syrien appelé « le poète aveugle », vers 950)

L'idée du spectacle *Le poète aveugle* est née lors de ma visite à la grande mosquée de Cordoue. Au milieu de cet édifice unique aux trois cents colonnes, l'Église catholique a détruit une série de colonnes pour y ériger une cathédrale. La cathédrale paraît petite et un peu grotesque au milieu de cette architecture mauresque sophistiquée. J'étais interloqué devant tant de maladresse historique.

Cordoue était la capitale de ce monde-là, avec ses 300 000 à 1 million d'habitants. Les femmes étaient puissantes, elles traduisaient Platon, l'athéisme était courant. Plusieurs bibliothèques, plus de 600 000 livres. À titre de comparaison : la plus grande ville du monde chrétien était Paris, avec environ 30 000 habitants. La plus grande bibliothèque chrétienne comptait 60 000 livres, et Charlemagne était analphabète.

Qu'est-ce que cela signifie au juste ? Pourquoi l'Histoire nous ment-elle et nous trompe-t-elle toujours ? L'Histoire est écrite par les vainqueurs. Par des hommes. Par des individus qui dictent à la masse ce qu'elle doit faire.

Dans la Cordoue du XI^e siècle, les femmes étaient les égales des hommes. Du moins, les femmes musulmanes. Les femmes chrétiennes les jugeaient trop inconvenantes, trop dangereuses.

Cette histoire de Cordoue n'est qu'un exemple parmi de nombreux autres de la façon dont l'Histoire vient à nous. *Le poète aveugle* parcourt l'Histoire à travers les arbres généalogiques de tous les membres de Needcompany. Ainsi, nous avons constaté que chacun a quelque part un lien ou une correspondance avec tout le monde.

***Par Dieu je cherche l'honneur
et la gloire,
et je parcours très dignement
mon propre chemin.
À mon amant j'offre mes joues,
et mes lèvres,
je les donne à qui les veut.***

Wallada bint al Mustakfi
(Cordoue, 1000)

Combien, au juste, de mensonges, de rencontres fortuites, d'accidents de parcours ont déterminé l'Histoire que nous connaissons ?

Jan Lauwers

ENTRETIEN AVEC JAN LAUWERS

En demandant « Qui suis-je ? », le poète aveugle demande « Qui sommes-nous ? », « Qui êtes-vous ? ». Et pour discuter de la pièce, de l'artiste aujourd'hui et de son rapport au politique, à l'Histoire, rencontre avec Jan Lauwers.

Le poète aveugle est une pièce que vous avez présentée pour la première fois au Kunstfestival des Arts en 2015 et qui a pour point de départ les œuvres des poètes du XI^e siècle Abu al `ala al Ma`arri et Wallada bint al Mustakfi. Pouvez-vous m'en dire plus ?

Il y a deux choses. *Le poète aveugle* a commencé à Cordoue, lorsque j'ai visité la grande mosquée, à l'intérieur de laquelle se trouve une cathédrale. J'étais stupéfait. Je me suis aussi dit que l'on parle toujours de l'Islam avec peur en Europe, tout le monde pense comprendre l'Islam. On fait beaucoup de jugements sans vraiment connaître. J'étais intrigué par ces deux religions et je les ai étudiées pour mieux comprendre ce qu'il s'est passé. Au cours de mes recherches, j'ai découvert Abu al `ala al Ma`arri, le poète aveugle de Syrie. Je me suis intéressé à la poésie arabe du XI^e siècle, qui est incroyable. Par exemple, il y a une direction athéiste

dans l'Islam que l'on ignore et les femmes du XI^e siècle étaient plus libérées que les femmes catholiques, cinq cents ans plus tard. On a oublié cela. Ça m'a inspiré.

On ne connaît pas notre Histoire, celle de l'Europe. On a beaucoup oublié. J'ai demandé à tous les acteurs du spectacle de regarder leur arbre généalogique, leur passé, leur famille. Je l'ai fait. J'ai remonté mon arbre généalogique jusqu'au XI^e siècle. Mes ancêtres étaient des forgerons. Ils forgeaient des armes. Générations après générations, ils ont fait des armures, dont celle de Godefroy de Bouillon, des Croisades. Ma famille s'est rendue à Jérusalem, au moment où Abu al `ala al Ma`arri y était. Dans l'arbre généalogique de Grace Ellen Barkey [co-fondatrice de Needcompany], il y a aussi eu des voyages à cet endroit. Un autre membre de la compagnie, Mohamed Toukabri, qui est musulman, est né en Tunisie. Nous sommes liés par les Croisades, l'Islam. J'ai demandé à chaque personnage de parler de ses ancêtres. Ils m'ont donné beaucoup d'informations et j'ai commencé à écrire. *Le poète aveugle* part de faits avérés, puis, en tant qu'écrivain, j'ai modifié un peu l'histoire.

Quelle est la portée politique contemporaine ?

Je m'interroge : nous, artistes, qui sommes-nous ? Nous avons perdu le cœur de la société. La vie politique est quotidienne. Les artistes vont réaliser que l'art est aussi politique. Ce n'est pas forcément un but mais on ne peut pas échapper au fait que l'art soit politique. C'est peut-être compliqué mais je pense qu'un artiste doit aussi prendre ses responsabilités. Il y a un grand changement depuis dix ans de ce point de vue, il ne faut pas changer l'art mais la position de l'artiste. Dans *Le poète aveugle* j'ai essayé de changer ma façon d'écrire, j'ai parlé avec les autres, je me suis demandé ce que l'on pouvait encore dire sur scène aujourd'hui, avec Needcompany, avec différentes nationalités. Nous sommes multiculturels par naissance. En 1986, j'ai fondé Needcompany avec sept artistes. *Le poète aveugle* est une conclusion de trente ans de travail. On entend sept langues différentes sur scène, on aborde différentes cultures sans aucun problème. C'est un acte politique.

Pourriez-vous m'en dire un peu plus sur ce titre, *Le poète aveugle* ? Il y a cette référence au poète dont vous vous êtes inspiré mais aussi à la figure de l'aveugle...

On dit qu'Homère était aveugle, James Joyce l'était presque. Un bon poète est un visionnaire. Un poète visionnaire mais aveugle, c'est cette contradiction qui est importante. Le fait que Abu al `ala al Ma`arri était

aveugle mais qu'il ait laissé des écrits incroyables sur la société, sur les femmes, l'érotisme... cela m'a touché. Il a un autre point de vue sur la société, et sur Dieu.
[...]

Le poète aveugle est représentatif de la pluridisciplinarité de Needcompany...

C'est très important d'avoir cette polyvalence. Dans Needcompany, il faut connaître l'art visuel, le théâtre. Cela prend beaucoup de temps pour que quelqu'un entre dans l'ensemble. Il faut parler beaucoup et apprendre à travailler ensemble. Il doit s'établir une sorte de nécessité à fonctionner ensemble. Tous les artistes qui travaillent avec Needcompany sont là par besoin, sinon ça ne fonctionne pas. Nous sommes toujours en voyage, c'est une vie particulière. C'est un ensemble évolutif. Il y a des gens qui sont là depuis trente ans, et des nouveaux aussi comme Mohamed Toukabri. *Le poète aveugle* évolue constamment, chaque spectacle est différent, on recherche toujours une nouvelle liberté. La pièce n'a pas encore été beaucoup jouée. Je suis toujours très curieux des évolutions. Une soirée de théâtre est une soirée d'énergie générée par les acteurs et le public, ensemble.

Guillaume Rouleau, *Ma Culture.fr*

PARCOURS

NEEDCOMPANY

Needcompany a été fondée en 1986 par les artistes Jan Lauwers et Grace Ellen Barkey. C'est au sein de cet ensemble, dont ils sont les piliers, qu'ils produisent l'intégralité de leurs œuvres. Leurs créations sont présentées sur les scènes nationales et internationales les plus prestigieuses. Dès ses débuts, Needcompany se profile comme une compagnie internationale et innovante, qui manie plusieurs langues et disciplines. L'ensemble où collaborent en moyenne sept nationalités différentes reflète cette diversité.

Le groupe soudé de performers dont se sont entourés Jan Lauwers et Grace Ellen Barkey a permis d'accompagner la vision à long terme dans laquelle s'est engagée la compagnie. Au sein de l'ensemble Needcompany, le rôle personnel de l'artiste est central. Tout part du projet artistique, de la véracité, de la nécessité et du sens. La remise en question de la forme artistique est constante, de même que la recherche de qualité du message dans son exécution concrète.

C'est pourquoi le travail artistique de Jan Lauwers, Grace Ellen Barkey, Maarten Seghers et de la compagnie se déploie dans différents domaines : théâtre, danse, performances, musique, arts plastiques, textes, etc. Needcompany se caractérise par la qualité, la polyphonie et l'innovation. C'est également une voix importante dans le débat social sur l'urgence et la beauté de l'art, et ce tant au niveau national qu'international.

JAN LAUWERS

Né à Anvers en 1957, Jan Lauwers pratique toutes les disciplines artistiques. Ces trente dernières années, il s'est surtout fait connaître grâce à son œuvre théâtrale pionnière, forgée avec l'ensemble Needcompany. Jan Lauwers a étudié la peinture à l'Académie des Beaux-Arts de Gand. Il a exposé une collection d'œuvres plastiques au BOZAR de Bruxelles ainsi qu'au McaM de Shanghai. En 2014, il est récompensé du Lion d'Or Lifetime Achievement Award à la Biennale de Venise et devient le premier belge à recevoir ce prix dans la catégorie théâtre.

Tout commence en 1979, quand il forme, avec d'autres artistes, l'Épigonensemble. En 1981, cette troupe se transforme en un collectif, Epigonentheater zlv, qui en six productions, se fait remarquer au sein du paysage théâtral. Jan Lauwers s'inscrit ainsi dans le mouvement de renouveau du début des années quatre-vingts en Flandre, et perce sur la scène internationale. Les pièces jouées par Needcompany proposent un langage théâtral personnel, novateur et qui interroge sur le sens du théâtre. Cette écriture est caractérisée par le jeu transparent, « pensant » des comédiens, ainsi que par le paradoxe entre jeu et performance. Epigonentheater zlv présente des pièces concrètes, directes et très visuelles, avec la musique et le langage pour éléments structurants.

MAARTEN SEGHERS

Maarten Seghers est à la fois artiste plasticien, performer et compositeur. Dans son spectacle *What do you mean what do you mean and other pleasantries*, il déshabille la pratique de l'art avec toute son inimitable finesse, sous couvert d'une absurdité apparente, et se frotte à la nécessité de notre souffrance. Ce spectacle a d'ailleurs été nominé pour le prix Jardin d'Europe en 2015. En 2006, Maarten Seghers crée OHNO COOPERATION, en étroite collaboration avec l'artiste Jan Lauwers et la musicienne Elke Janssens. Ensemble, ils réalisent de nombreuses performances, œuvres vidéo, installations et compositions musicales. OHNO COOPERATION travaille également avec d'autres artistes et musiciens. Les résultats de ces différentes collaborations ont été présentés à l'international, notamment au BOZAR (Bruxelles) ; au CC Strombeek (Grimbergen) ; au Gr!M (Marseille) ; au SPIELART (Munich) ; au Campo (Gand) et au künstlerhaus mousonturm (Francfort). Les rencontres avec d'autres artistes (Jean-Marc Montera, Eric Sleichim, Nicolas Field, Rombout Willems, Egill Sæbjörnsson, Michael Fliri...) sont un élément fondamental du fonctionnement d'OHNO. Depuis 2001, Maarten Seghers est par ailleurs impliqué en tant que performer et compositeur dans les créations théâtrales et chorégraphiques de Jan Lauwers et Grace Ellen Barkey. Needcompany le soutient pleinement, tant sur le plan artistique que de la production.

DANS LA PRESSE...

Du théâtre à l'énergie vitale, du vrai, dur et féroce, sensible et intense. C'est du vivant, en chair et en os ! Le propos est radical, profond, parfois mélancolique mais souvent très drôle.

INFIERNO
www.inferno-magazine.com

Acéré, féroce, drôle, le théâtre de Jan Lauwers prend la vie à bras le corps. Cette fois, il revient sur notre passé pour mieux éclairer notre avenir. Un grand moment, d'une intensité sans pareille.

LA CULTURE ET LES MÉTIERS DE LA DRAMATURGIE EUROPÉENNE
La Terrasse

Une pièce splendide, qui rend à beaucoup de gens ce qui semblait perdu depuis longtemps : une soirée théâtrale enchanteresse, qui arrache le spectateur au présent et qui offre quelques heures au cours desquelles il peut complètement oublier sa propre biographie.



PROCHAINEMENT

ANNE PACEO

Circles + Invitées

SAMEDI 18 MARS À 19H - THÉÂTRE LEDOUX

2H ENVIRON / TARIF II / EN COLLABORATION AVEC CYCLOP JAZZ ACTION

& AVEC LE SOUTIEN DU CENTRE RÉGIONAL DU JAZZ BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

Double événement pour cette soirée unique proposée par Anne Pacey ! Sur scène, la batteuse et compositrice présentera *Circles*, avec Leïla Martial, Tony Paeleman et Christophe Panzani. En plus de cette formation explosive, elle invitera Camélia Jordana, Naïssam Jalal et Sandra Nkaké à les rejoindre spécialement pour cette date à Besançon.

JOURS ÉTRANGES

Dominique Bagouet / Catherine Legrand

MERCREDI 22 MARS À 20H - THÉÂTRE LEDOUX

50 MIN / TARIF II

Avec *Jours étranges*, créé en 1990, Dominique Bagouet était parti à la recherche de mouvements bruts, dans une volonté de retourner en amont de l'apprentissage de la danse. Catherine Legrand, son assistante de l'époque, recrée ce spectacle-manifeste qui continue aujourd'hui à « secouer » la danse.

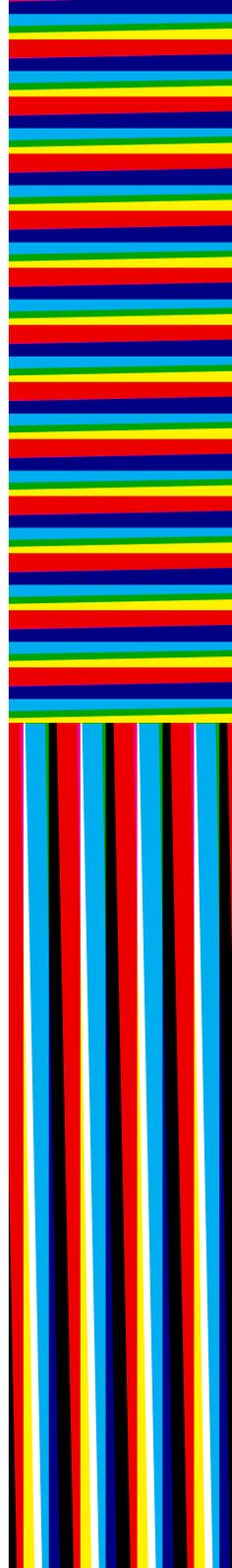
FROMAGE DE TÊTE

Les ateliers du spectacle

MARDI 4 AVRIL À 20H / MERCREDI 5 À 19H / JEUDI 6 À 20H - ESPACE

50 MIN / TARIF II

Que peut-il bien se passer dans le cerveau quand on doute ou quand on tourne autour d'une idée ? Les membres du groupe n+1 cherchent à comprendre ce qu'il se produit alors dans leur tête. *Fromage de tête* achève un cycle entamé avec *Le T de n-1* et *L'apéro mathématiques*, présentés aux 2 Scènes ces deux dernières saisons.



RESTEZ INFORMÉS ET SUIVEZ AU PLUS PRÈS LES 2 SCÈNES !

Vous pouvez vous inscrire à nos newsletters,
vous rendre sur notre blog sur www.les2scenes.fr
ou encore nous suivre sur les réseaux sociaux !

Ville de
Besançon



région **BOURGOGNE
FRANCHE-COMTÉ**

Le Doubs
CONSEIL GÉNÉRAL

Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon, est un établissement public de coopération culturelle, subventionné par la Ville de Besançon, le ministère de la Culture et de la Communication – Direction régionale des affaires culturelles Bourgogne-Franche-Comté, la région Bourgogne-Franche-Comté et le département du Doubs. Il bénéficie du soutien du CNC, de l'Onda et de la Sacem. La Scène nationale de Besançon remercie ses partenaires



Licences d'entrepreneur de spectacles : 1-1061735 1-1061736 2-1061737 3-1061738